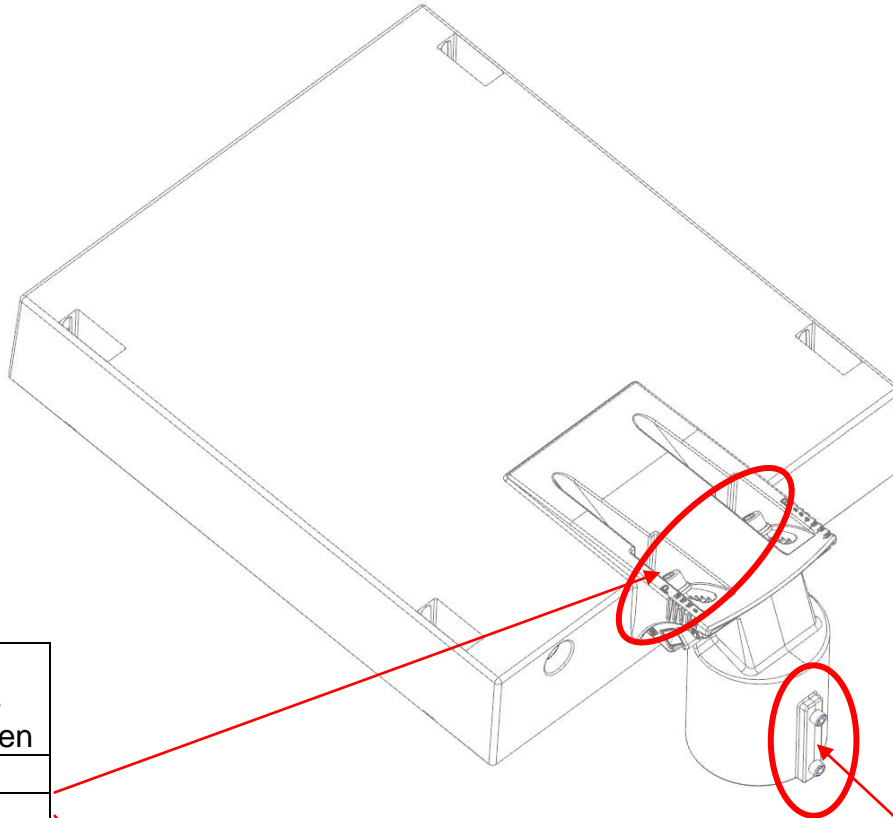




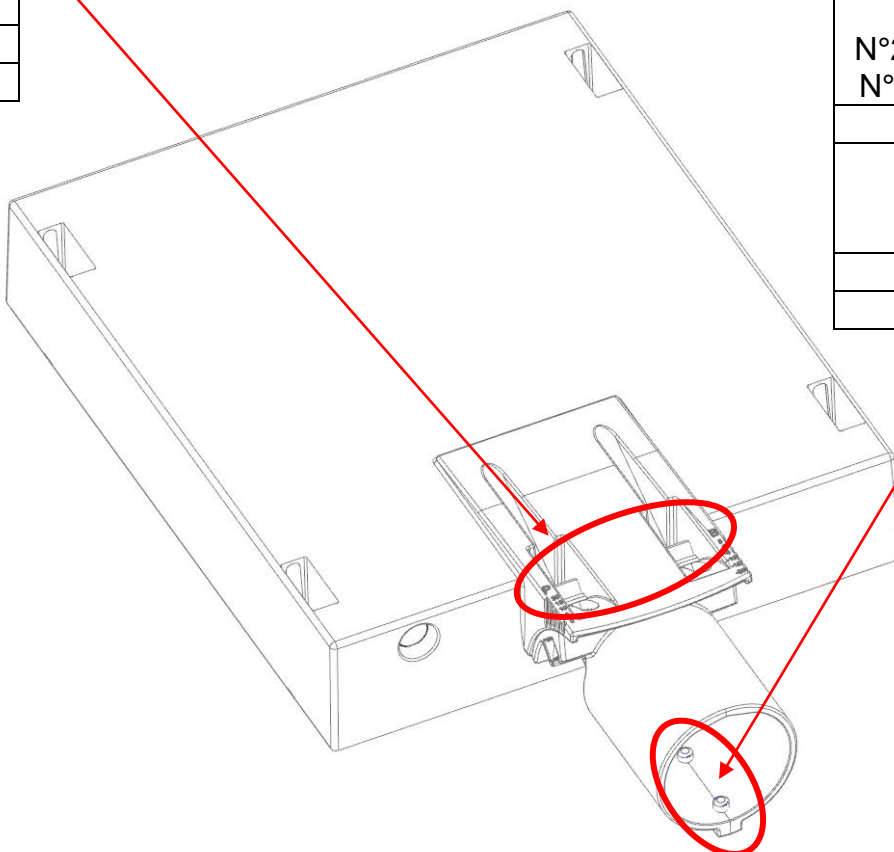
1

MONTAGGIO _ MOUNTING _ MASTMONTAGE



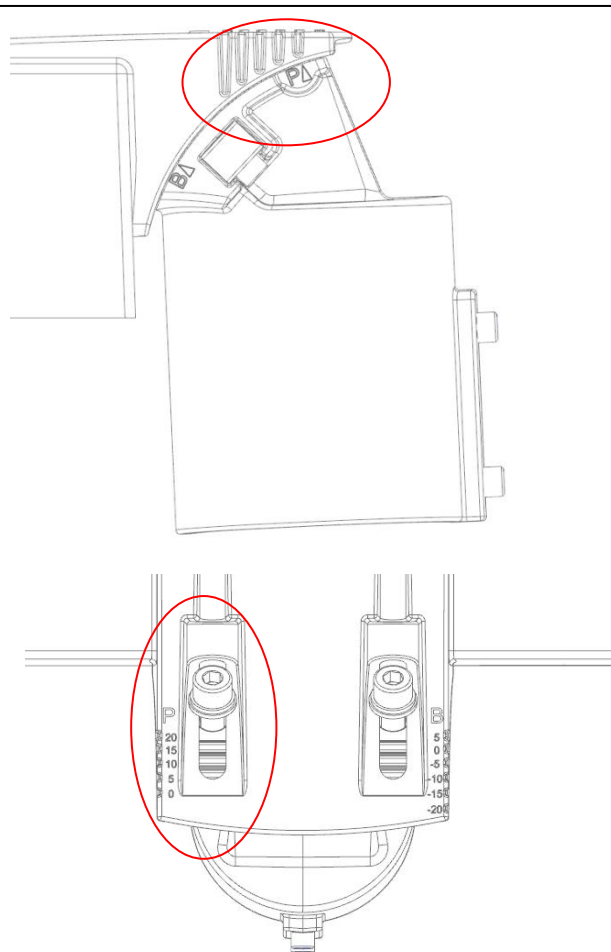
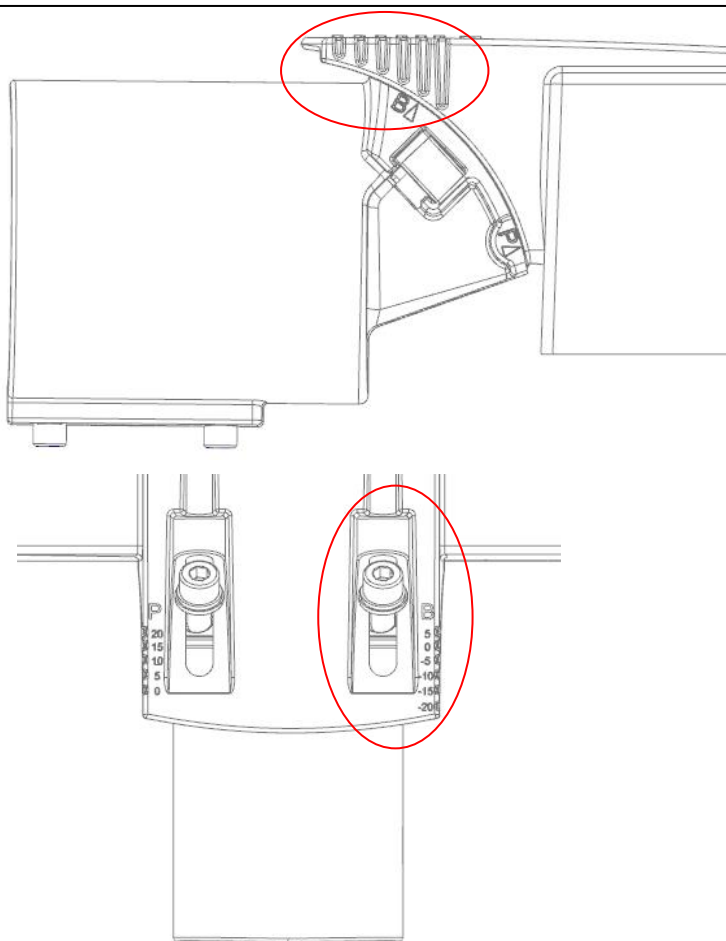
N° 2 viti N°2 screws N° 2 Schrauben
M8

6mm
10Nm

N° 2 grani N°2 grub screws N° 2 Schrauben
M8

4mm
8Nm



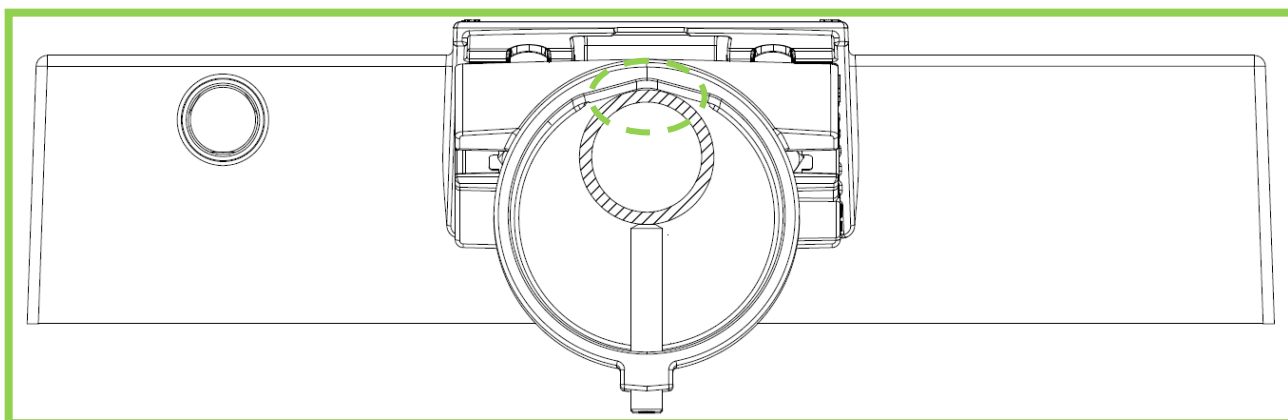
Braccio _ Bracket
Ansatzmontage Winkelseinstellung

Testa-palo _ Post-top
Aufsatzmontage Winkeleinstellung

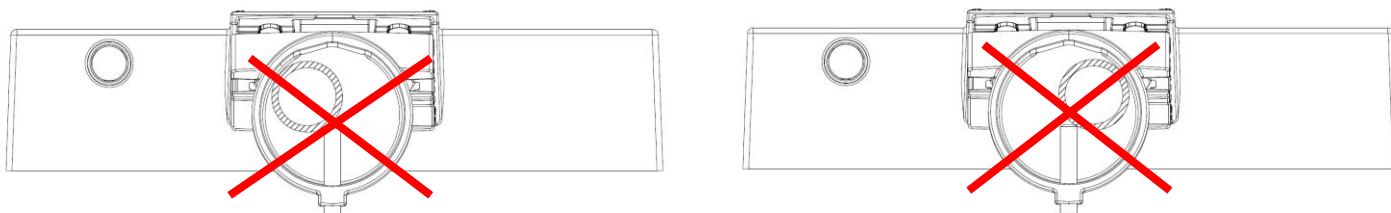


TP/BR _ 33-60mm

Posizione corretta del palo/braccio _ Right position of the pole/bracket _ Korrekte Position der Mast/Arm

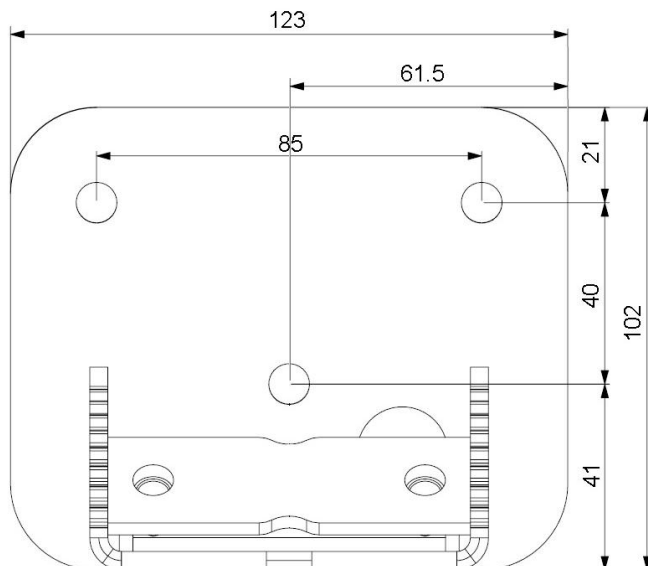
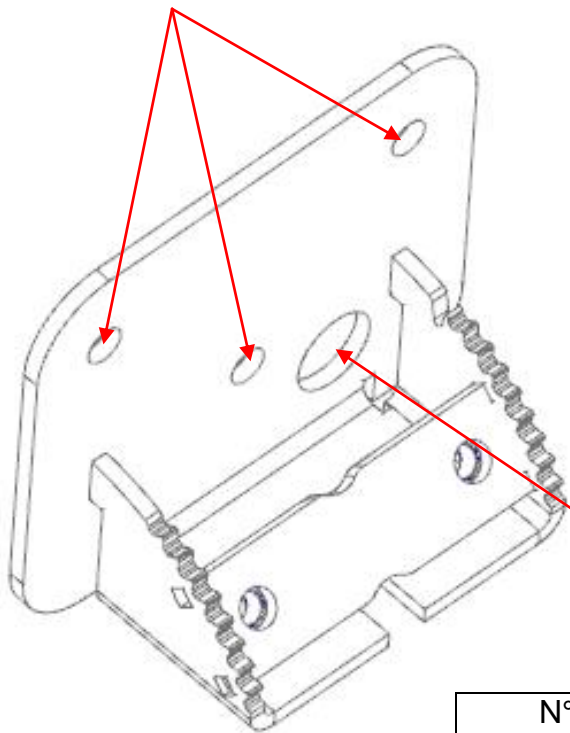


Posizione errata del palo/braccio _ Wrong position of the pole/bracket _ Falsche Position der Mast/Arm




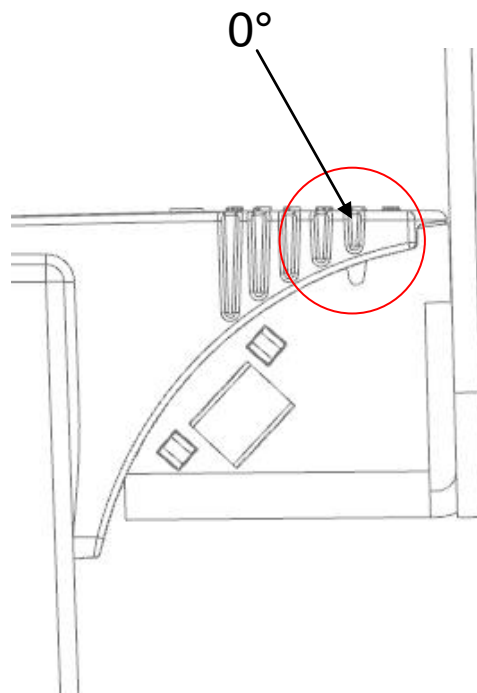
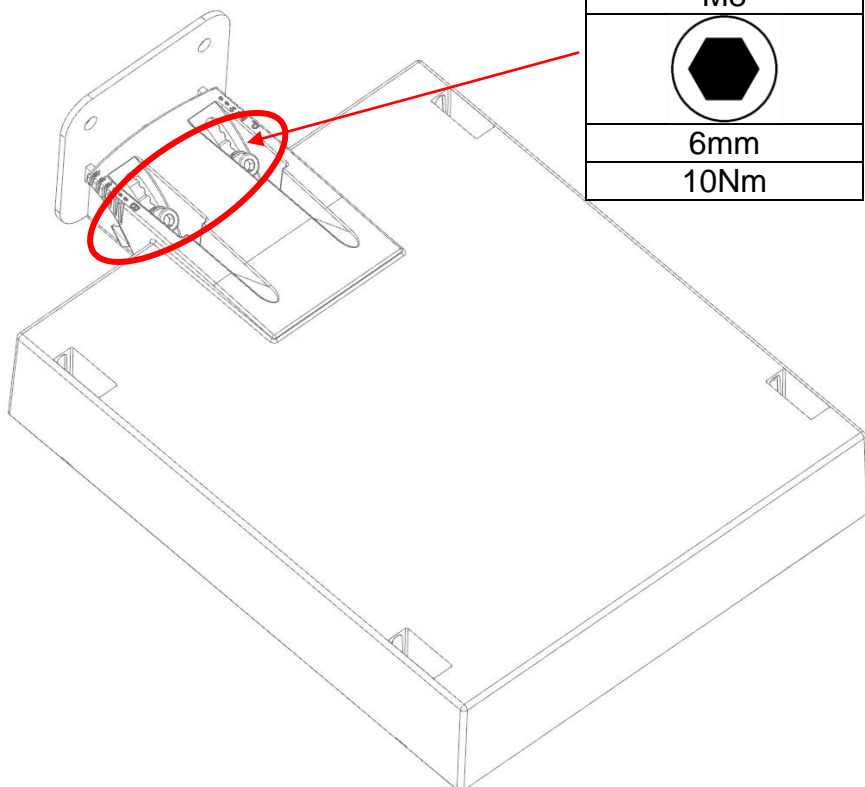
2 MONTAGGIO A PARETE _ WALL MOUNTING _ WANDMONTAGE

N°3 punti di fissaggio _ M8
 N°3 M8 fixing point
 N. 3 Befestigungspunkte_M8



Foro passaggio cavo
 Mains cable hole
 Kabeldurchgangsloch

N° 2 viti
N°2 screws
N° 2 Schrauben
M8

6mm
10Nm



3 CONNESSIONE ELETTRICA _ ELECTRICAL LINE CONNECTION ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Aprire le molle di chiusura utilizzando un cacciavite . Seguire le immagini sotto (a – b – c).
 Open closing hooks using a screwdriver. Follow the picture below (a – b – c).
 Verschlusshaken mit einem Schraubendreher öffnen. Folgen dem Bild unten (a – b – c).



a

Aprire le molle inserendo il cacciavite seguendo il verso delle frecce del punto a.
 Open the hook using a screwdriver. Insert the screwdriver following the arrows (Pic. a).
 Öffnen Sie die Federn, indem Sie den Schraubendreher in Richtung der Pfeile von Punkt a einführen.



b

Inserire il cacciavite tra molla e telaio interno.
 Insert the screwdriver between the hook and the internal frame.
 Setzen den Schraubendreher zwischen die Feder und das intern Chassis ein



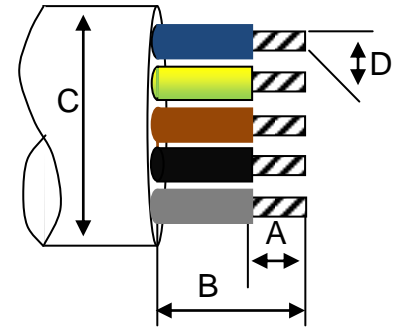
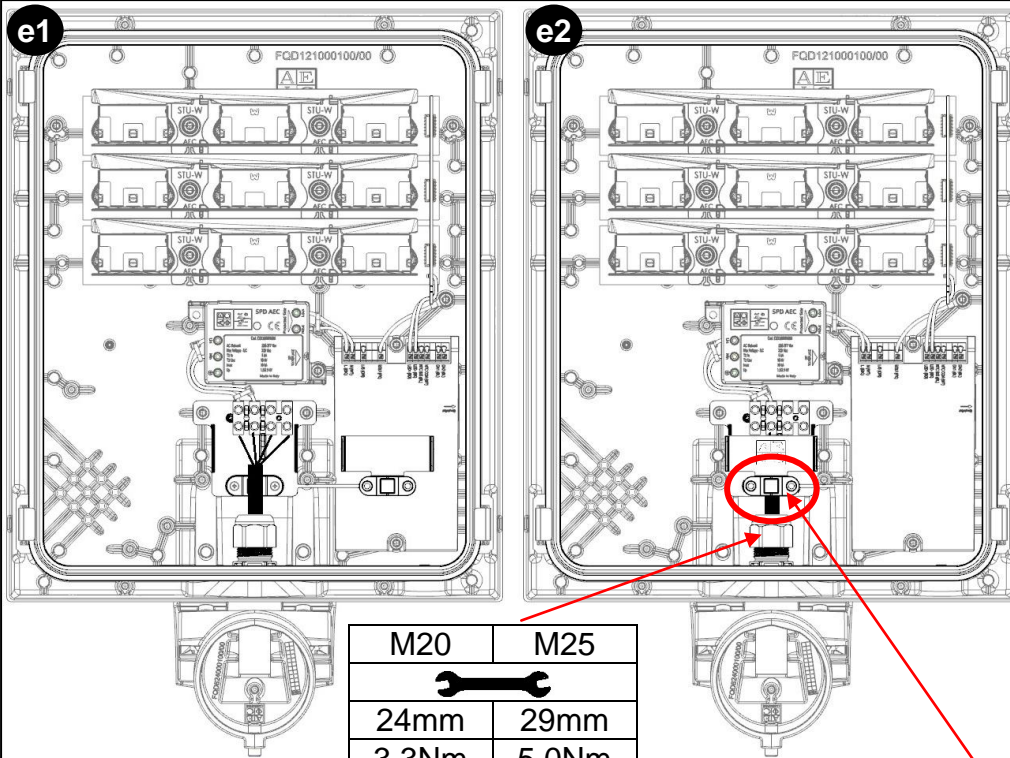
c

Ruotare la punta del cacciavite per aprire la molla.
 Turn the head of the screwdriver to open the hook.
 Drehen Sie die Spitze des Schraubenziehers, um die Feder zu öffnen.

Il vetro si aprirà in posizione verticale.
 The glass will open in vertical position.
 Das Glas öffnet sich vertikal.

d



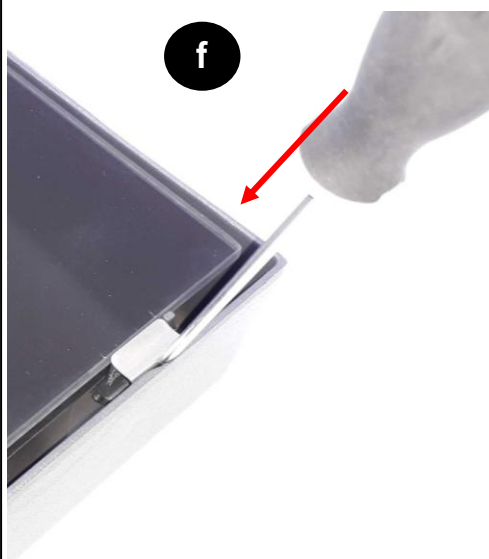


A	6 ÷ 7mm
B	≤ 45mm
C	8 ÷ 13mm
D	≤ 2.5mmq

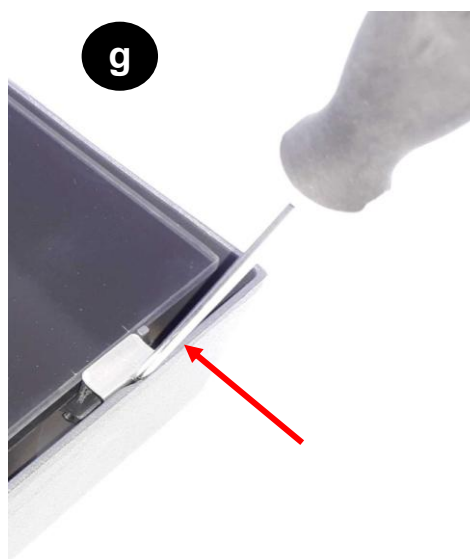
Rispettare le indicazioni sulla morsetteria
Respect the indication on the mains terminal board
Die Anweisungen auf dem Klemmenblock folgen

È necessario serrare il fermacavo sulla guaina esterna del cavo di alimentazione.
It is strictly necessary tight the external sheet of the mains cable to the cable holder.
Es ist unbedingt notwendig den Kabelhalter an das Aussenblech des Netzkabels zu befestigen.

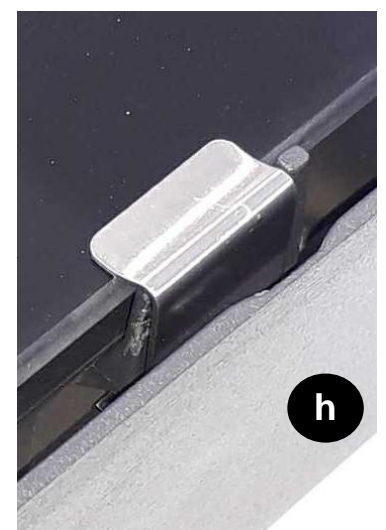
Chiudere il vetro e bloccarlo in posizione facendo scattare le molle di chiusura. Seguire le immagini sotto (f – g – h).
Close the glass and block it in position locking the closing hooks. Follow the picture below (f – g – h).
Schließen das Glas und verriegeln Sie es durch das Quetschen der Verschlussfedern. Die Bilder unten folgen (f – g – h).



Inserire il cacciavite tra molla e telaio esterno.
Insert the screwdriver between the hook and the external frame.
Setzen den Schraubendreher zwischen die Feder und den äußeren Rahmen ein.



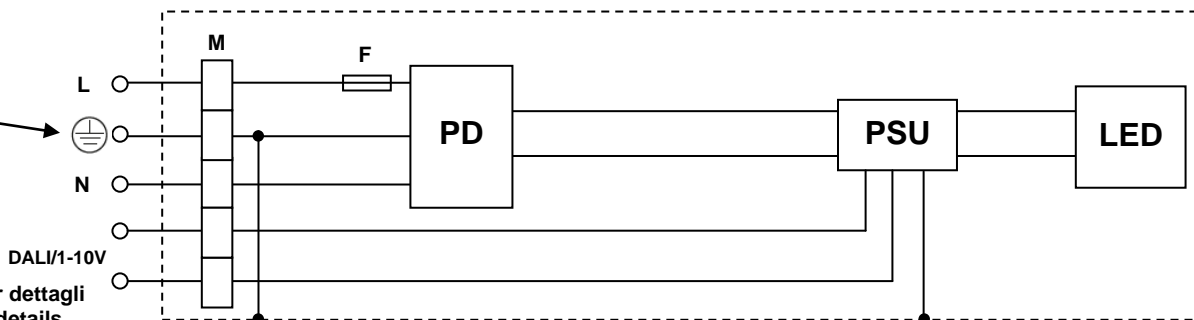
Spingere in avanti la punta del cacciavite.
Push award the tip of the screwdriver.
Schieben die Spitze das Schraubendreher nach vorne



Molla chiusa correttamente.
Hook correctly closed.
Feder richtig geschlossen

SCHEMA ELETTRICO _ ELECTRICAL SCHEME _ SCHALTPLAN

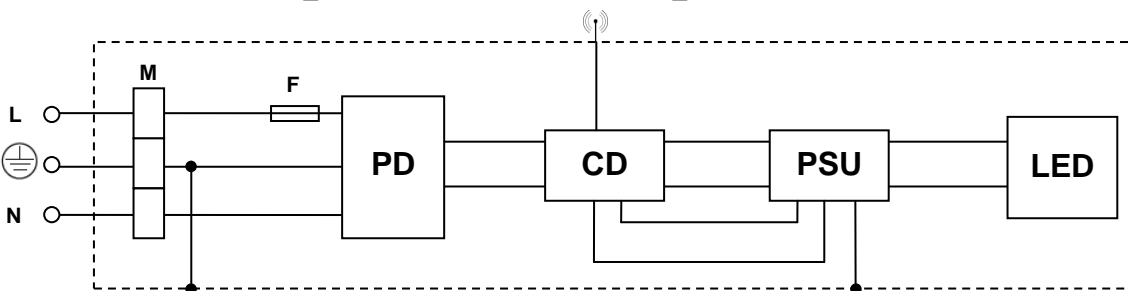
PE solo classe I
PE only calss I
Erduna nur SK I



Vedere pag. 8 per dettagli
See Pag. 8 for details
Siehe Seite 8 für Details

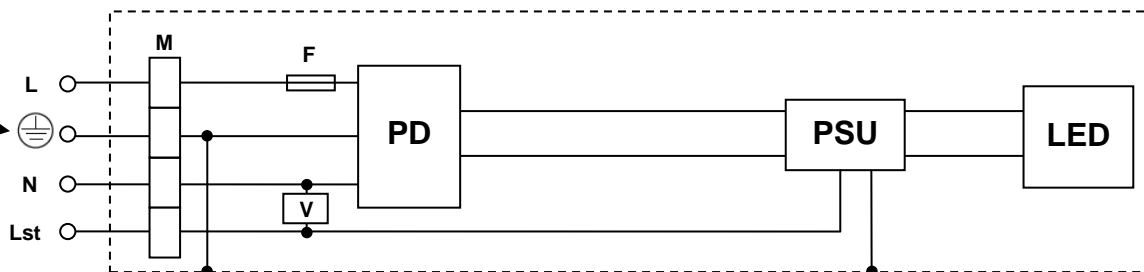
SCHEMA ELETTRICO WL _ WL ELECTRICAL SCHEME _ WL SCHALTPLAN

PE solo classe I
PE only calss I
Erduna nur SK I



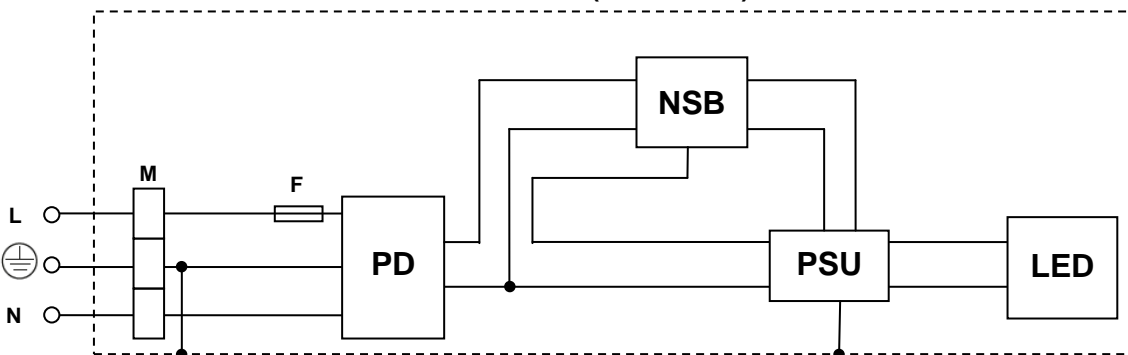
SCHEMA ELETTRICO DB _ DB ELECTRICAL SCHEME _ DB SCHALTPLAN

PE solo classe I
PE only calss I
Erduna nur SK I

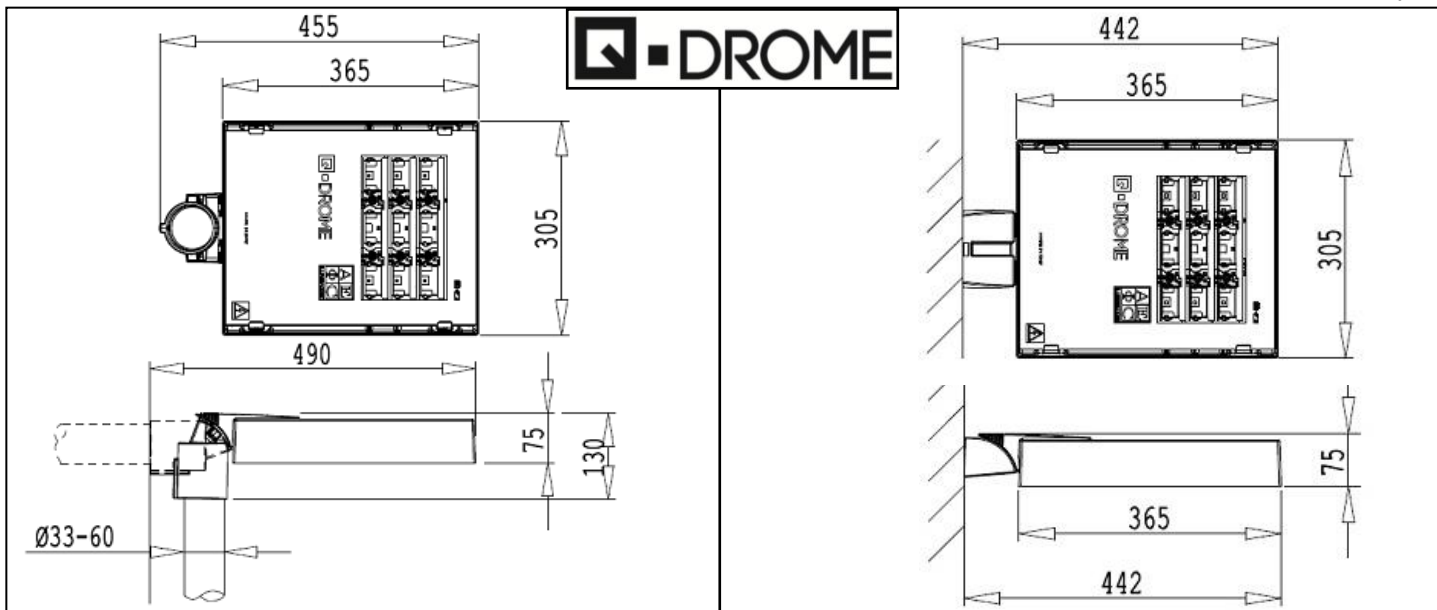


**SCHEMA ELETTRICO CON NEMA SOCKET (versione CP)_ NEMA SOCKET ELECTRICAL SCHEME (CP version)
SCHALTPLAN MIT NEMA SOCKET (CP Version)**

PE solo classe I
PE only calss I
Erduna nur SK I



M	Morsetiera	Mains terminal board	Anschlussklemme
F optional	Fusibile 250Vac 10A (taglia consigliata)	Fuse 250Vac 10A (suggested size)	Sicherung 250Vac 10A (otional)
PD	Circuito di protezione	Protection device	Überspannungsschutz
V	Varistore	Varistor	Varistor
CD	Dispositivo di telecontrollo	Control device	Steuermodul
NSB	Base Nema socket	Nema socket base	Nema Steckdose
PSU	Alimentatore LED	LED power supply	Led-Treiber



			Q-DROME
Superficie laterale	Side area	Windangriffsfläche (Seite)	0.03m ²
Superficie di base	Base area	Wintangriffsfläche (Oben)	0.11m ²
Peso (MAX)	Weight (MAX)	Gewicht (MAX)	5.2kg
Coefficiente di forma	Form factor	Form Factor	1.2
Massima altezza di installazione	Max height of installation	Montagehöhe (max)	15m
Ta	Ta	Ta	50°C
Uso	Use	Anwendungsbereich	Outdoor
IEC/EN 62471:			EXEMPT GROUP
IEC/TR 62778 _ RG1-RG2 (C-Max):			RG1 unlimited ÷ 2.37m*
IEC/TR 62778 _ RG1-RG2 (C-90):			RG1 unlimited ÷ 1.95m*

* In funzione della potenza e dal tipo di apparecchio
 * According to the wattage and the type of the luminaire
 * In Abhängigkeit zur Systemleistung und Variante

MANUTENZIONE SPD

Il dispositivo di protezione installato nell'apparecchio è dotato di un sistema di interruzione del circuito a fine vita che esclude l'alimentazione dell'apparecchio. In caso di spegnimento dell'apparecchio ad impianto alimentato, controllare l'attività del dispositivo tramite il LED di segnalazione.

SPD MAINTENANCE

The protection device is equipped with system that excludes power supply at the end of life of the luminaire. If the luminaires switches-off when the system is still fed, the activity of the protection device should be checked looking at signaling LED.

SPD ÜBERSPANNUNGSSCHUTZMODUL

Der Überspannungsschutz hat ein System das die Stromversorgung am Ende der Lebensdauer der Leuchte abschaltet. Wenn die Leuchte bei anliegender Netzspannung abschaltet, sollte der Überspannungsschutz überprüft werden (Signal-LED).

LED ACCESO: Scaricatore funzionante
LED ON: Right functioning of SPD
LED leuchtet: SPD-Modul funktioniert

LED SPENTO: Scaricatore a fine vita da sostituire
LED OFF: Replace the SPD
LED aus: SPD-Modul muss ausgetauscht werden



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

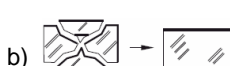
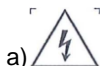


Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).

L'applicazione di questo simbolo sui prodotti o sui loro imballaggi indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Per ridurre l'impatto ambientale delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)) e per minimizzare il volume dei WEEE che entra nelle discariche, si prega di procedere al riutilizzo e al riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, mettersi in contatto con il proprio rivenditore locale o con i distributori.

ATTENZIONE



- a) La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
- b) Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
- c) Non fissare la sorgente luminosa durante la manutenzione.
- d) L'apparecchio in classe II deve essere installato in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegata ad un conduttore di protezione.
- e) Utilizzare solamente dispositivi che hanno un isolamento supplementare tra i morsetti 1-10V/DALI e i morsetti di alimentazione.
- f) L'apparecchio è stato progettato e viene costruito nel rispetto delle normative in vigore; è necessario che l'installazione sia eseguita correttamente secondo le istruzioni.
- g) È altresì necessario conservare queste istruzioni e metterle a disposizione di tutti gli operatori che si occuperanno della normale manutenzione. L'inadempienza di quanto sopra comporta l'automatica decadenza della nostra responsabilità.

INFORMATION TO THE CUSTOMERS



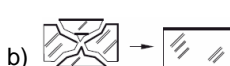
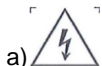
Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system)

This symbol on the product or in its packaging is based on WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment), which is a regulation in EU member countries, and this symbol indicates that this product shall not be treated as household waste.

To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reuse and recycle.

For how to dispose of the product, please contact your dealer or the nearest AEC Illuminazione sales office.

ATTENTION



- a) The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- b) Replace any cracked protective shield.
- c) During maintenance, do not stare at the operating light source.
- d) Class II luminaires must be installed in such a way that it is impossible for any exposed metal part to come in contact with electrical components.
- e) Use only devices with supplementary insulation between 1-10V/DALI terminals and mains terminals.
- f) The device has developed in compliance with the current standards; it is necessary that the installation is done properly, according with the instructions supplied.
- g) The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation on the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release AEC Illuminazione Srl from any responsibility.

INFORMATIONEN FÜR DIE KUNDEN!

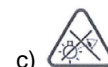
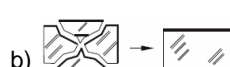


Entsorgen alter elektrischer & elektronischer Geräte (Gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden soll. Zur Reduzierung der Umgebungseinflüsse durch WEEE (zu entsorgende elektrische und elektronische Geräte) und zum Minimieren der WEEE-Menge, die auf Deponien kommt, bitte wieder verwenden und recyceln.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

HINWEISE



- a) Die Installation der Leuchte darf nur durch Fachpersonal erfolgen. Das Anschlusskabel darf nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden.
- b) beschädigte Schutzschirme ersetzen
- c) Schauen Sie während der Wartung nicht auf die Lichtquelle
- d) Leuchten der Schutzklasse II sind so zu installieren, dass kein ungeschütztes Metallteil mit elektrischen Bauteilen Berührung hat.
- e) Die Verdrahtung zwischen der 1-10V/DALI-Schnittstelle und der Anschlussklemme ist zusätzliche Isolierung.
- f) Die Installation ist sorgfältig und unter Beachtung der Montageanleitung durchzuführen.
- g) Bewahren Sie diese Montageanleitung für künftige Wartungsarbeiten an der Leuchte auf.
- h) Die Nichteinhaltung dieser Anleitung entbindet AEC Illuminazione GmbH von jeglicher Haftung.